ЗНАЙТЕ СВОЇ ПРАВА

Інформаційна брошура, в якій перераховано Ваші права на період Вашого працевлаштування в США.

Національна гаряча лінія з протидії торгівлі людьми:
1-888-373-7888 (номер дійсний на території США)

ЗНАЙТЕ СВОЇ ПРАВА

Ми впевнені, що Ваше перебування в Сполучених Штатах буде корисним та цікавим. Однак, якщо виникають скрутні ситуації, у Вас є права, і Ви можете отримати допомогу!

У Вас є право:

- на справедливу оплату праці
- на свободу від дискримінації
- на свободу від сексуальних домагань і сексуальної експлуатації
- на здорове й безпечне робоче місце
- на отримання допомоги від профспілок, а також груп, які займаються захистом іммігрантів та трудових прав
- на те, щоб залишити несприятливе робоче оточення

ЯКЩО З ВАМИ ПОГАНО ПОВОДЯТЬСЯ, ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ НА НОМЕР НАЦІОНАЛЬНОЇ ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ З ПРОТИДІЇ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ: 1-888-373-7888 (НОМЕР ДІЙСНИЙ НА ТЕРИТОРІЇ США), ВІДПРАВТЕ СМС "HELP" НА НОМЕР 233733 (ДІЙСНИЙ НА ТЕРИТОРІЇ США) АБО ЕЛЕКТРОННЕ ПОВІДОМЛЕННЯ НА АДРЕСУ *NHTRC@POLARISPROJECT.ORG*.

ПІДГОТОВЛЕНІ СПЕЦІАЛІСТИ ДОПОМОЖУТЬ ВАМ У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ (ПОНАД 200 МОВАМИ). ВАМ НЕ ПОТРІБНО НАЗИВАТИ СВОЄ ІМ'Я АБО ІДЕНТИФІКУВАТИ СЕБЕ. ДІЗНАЙТЕСЯ БІЛЬШЕ НА САЙТІ *WWW.TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG*.

Якщо Ви знаходитеся у небезпеці, зателефонуйте в поліцію на номер 911 (номер дійсний на території США). Розкажіть їм, у чому полягає невідкладність Вашої ситуації, повідомте, де Ви знаходитеся, і дайте номер телефону, з якого Ви дзвоните. Якщо Ви не розмовляєте англійською, попросіть перекладача. Коли приїде поліція, покажіть їм цю брошуру і розкажіть про погане поводження з Вами.

При отриманні неімміграційних віз A-3, G-5, H, J, NATO-7 або візи B-1 для хатніх працівників Ви повинні отримати цю брошуру на візовій співбесіді. Співробітник консульського відділу зобов'язаний пересвідчитись, що Ви отримали, прочитали і зрозуміли зміст брошури перед тим, як видати Вам візу. У зворотньому випадку, він повинен вручити Вам примірник брошури й обговорити її з Вами. Окрім цього, співробітник консульського відділу зобов'язаний відповісти на будь-які Ваші питання стосовно інформації, що міститься в брошурі.

ВАШІ ПРАВА НЕЗАЛЕЖНО ВІД ВІЗОВОГО СТАТУСУ

Якщо Ви вважаєте, що Ваші права були порушені, повідомте про це у будь-які урядове відомство, профспілку, неурядову організацію або в іншу організацію, яка має можливість надати Вам допомогу. Якщо Ви не розмовляєте англійською, попрохайте перекладача.

1. Ваше право на справедливу оплату праці

Ви маєте право отримувати платню за всю зроблену вами роботу.

У Вас є право на отримання щонайменше мінімальної зарплатні, яку встановлено федеральним законом для більшості робіт. Відомості про поточний національний мінімум можна отримати на сайті *www.dol.gov/whd/minimumwage.htm*.

Ви можете заробляти більше національного мінімуму якщо:

- Ви працюєте в штаті, місті чи окрузі, де мінімальна зарплатня є вищою.
- більш високий рівень зарплатні обумовлений Вашим контрактом на працевлаштування/візовою програмою.

Ви можете мати право на оплату поднаднормової роботи в розмірі півтори Ваших погодинних ставки за будь-який час, який Ви пропрацювали понаднормово (більше 40 годин за тиждень). Наприклад, якщо Ваша звичайна ставка – 10 доларів на годину, Ваш роботодавець може бути зобов'язаний заплатити Вам по 15 доларів за кожну годину, яку Ви пропрацювали понаднормово (звище 40 годин) протягом одного тижня.

Якщо роботодавець вираховує гроші з Вашої зарплатні, це називається вирахуванням. Роботодавець зобов'язаний чітко роз'яснити Вам кожне з вирахувань із Вашої зарплатні.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Візьміть цю брошуру з собою до США; вона може Вам знадобитися в майбутньому.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Залежно від терміну перебування в США, від Вас може вимагатися придбати медичне страхування. Ви можете бути кандидатом на отримання фінансової допомоги, котра знизить вартість страхування.

Вирахування можуть бути протизаконними у тому випадку, якщо сума Вашої зарплати після вирахування є меншою від мінімальної ставки, яка обумовлена законом. Роботодавець зазвичай не має права вираховувати вартість спецодягу, обладнання і засобів захисту, необхідних для роботи інструментів, матеріалів та обладнання, а також свої видатки на набір персоналу. Деякі категорії віз передбачують безкоштовне надання житла.

Дозволені законом вирахування включають ті, які здійснюються за Вашим вибором – медичне страхування, профспілкові внески або аванс, а також утримання коштів, які здійснюються за рішенням суду – допомога на дітей, аліменти або вирахування на судочинство у справі про банкрутство. За деякими виключеннями, володарі неіммігаційних віз, які працюють у США, зобов'язані платити федеральні та штатні податки з доходів, а також внесок у фонд страхування від безробіття. Ви або Ваш роботодавець можете дати згоду на безпосереднє утримання прибуткового податку з зарплатні. Податки до фонду страхування від безробіття, в тому числі до фонду соціального забезпечення і до медичної програми «Medicare», зазвичай будуть збиратися Вашим роботодавцем безпосередньо з Вашої зарплатні.

2. Ваше право на свободу від дискримінації

Ваш роботодавець не має права ставитися до Вас пагано або вирізняти Вас серед інших з огляду на Ваш вік (якщо Вам 40 або більше років), стать або ж статеву ідентичність, расу, національність чи етнічне походження, релігію, генетичну інформацію (що включає відомості про захворювання членів Вашої родини), або інвалідність.

Ваш работодавець не має права ставитися до Вас інакше, ніж до інших, якщо Ви жінка або ж якщо Ви вагітна, годуєте чи можете завагітніти.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: вирушаючи до США, проконсультуйтеся в організації, яка представляє інтереси робітників-мігрантів, або поспілкуйтеся з бувшими робітниками-мігрантами. Вони можуть дати Вам імена/назви й номери телефонів осіб чи організацій, до яких Ви зможете звернутися у випадку, якщо в ході перебування в США у Вас виникнуть проблеми або питання.

3. Ваші права на свободу від сексуальних домагань і сексуальної експлуатації

Ваш роботодавець не має права піддавати Вас сексуальним домаганням. Ваш роботодавець не повинен дозволяти собі ніяких образливих коментарів сексуального характеру або коментарів, зумовлених Вашою статевою ідентичністю.

Ваш роботодавець не має права піддавати Вас сексуальній експлуатації, в тому числі:

- вимагати, щоб Ви здійснили будь-який статевий акт;
- дозволяти собі доторкання сексуального характеру;
- змушувати (в тому числі обманом або силою) до здійснення будь-якого статевого акту.

4. Ваше право на здорове й безпечне робоче місце

Працюючи у США, Ви маєте право на безпечні, здорові умови праці, в тому числі на:

лікування: у Вас є право повідомляти роботодавця про пов'язані з роботою травми та захворювання. Якщо Ви були травмовані або захворіли на роботі, Ви можете добиватися лікування. В більшості випадків за наявності пов'язаних із роботою травм чи захворювань Ваш роботодавець повинен забезпечити Вас безкоштовним лікуванням і виплатити Вам ту частину зарплатні, яку було втрачено внаслідок травми. Можливо, Вам доведеться подати заявку на отримання компенсації в тому штаті, де Ви працюєте.

захисне обладнання: якщо Ви працюєте з пестицидами або з небезпечними речовинами, чи поблизу від них, Ваш роботодавець повинен оплатити захисне обладнання, потрібне для виконання роботи (наприклад, респіратор або рукавички), і надати Вам його.

підготовку: Ви маєте право отримати інформацію та тренінг з питань можливих ризиків, способів попередження негативного впливу, а також норм безпеки та гігієни праці, які існують на Вашому робочому місці. Підготовку повинно бути надано тією мовою і з використанням тих слів і виразів, які Ви можете зрозуміти.

житло: якщо Ваш роботодавець надає Вам житло, воно повинно бути чистим і безпечним. У неробочі години Вам повинно бути дозволено залишати житло.

доступ до туалетів: туалети повинні бути чистими й доступними. Роботодавець повинен забезпечити Вам доступ до туалету тоді, коли це Вам буде потрібно.

питну воду: у Вас є право на доступ до чистої питної води.

мило і чисту воду для миття: у Вас є право мити руки так, як Вам необхідно, чистою водою з милом, особливо після роботи з пестицидами/хімічними речовинами, в тому числі з фруктами, які було оброблено пестицидами/хімічними речовинами.

невідкладну медичну допомогу: Ваші видатки можуть компенсуватися, тому Вам слід повідомити Вашого роботодавця про травму або захворювання якомога швидше, щоб він оформив необхідну документацію. Перебуваючи у лікаря, в поліклініці або лікарні, попросіть зробити Вам копію документів, які свідчать про Вашу хворобу чи травму.

Якщо Ви працюєте з пестицидами або небезпечними речовинами, або ж поблизу них:

У Вас є право знати і мати практичне уявлення про речовини, з якими Ви працюєте, і роботодавець повинен забезпечити та оплатити Вам тренінг (курс) із поводження з хімічними речовинами, які є на Вашому робочому місці.

Роботодавець повинен проінформувати Вас про те, де і коли пестициди розпилялися, та коли повернення на оброблену ділянку стане безпечним, щоб уникнути випадкового впливу. Не заходьте до ділянки, на якій відбувається розпилення пестицидів.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: поради з юридичних питань, які Ви отримуєте від Вашого роботодавця, підрядника або агента по найму, можуть бути упередженими. Зверніться за порадою до незалежного юриста.

5. Ваше право на отримання допомоги від профспілок, а також груп, які займаються захистом іммігрантів і трудових прав

У Вас є право, з невеликими виключеннями, об'єднуватися з Вашими напарниками і просити роботодавця про підвищення зарплатні або покращення умов праці. У більшості робітників також є право на створення профспілки на своєму робочому місці, на вступ до неї та на її підтримку.

У неробочий час Ви можете відвідувати публічні виступи, мітинги та демонстрації на підтримку підвищення зарплатні або покращення умов праці на Вашому робочому місці.

Це право у Вас є незалежно від Вашого імміграційного статусу. Роботодавець не має права вживати проти Вас заходів за відстоювання Ваших прав.

6. Ваше право на те, щоб залишити несприятливе робоче оточення

Якщо до Вас погано ставляться, найважливіше для Вас – знайти безпечне місце. Якщо до Вас погано ставиться роботодавець, Ви не мусите залишатися на роботі.

Якщо Ви підете від Вашого роботодавця, Ви втратите свій візовий статус, але у Вас може з'явитися можливість знайти іншого роботодавця і отримати інший статус. Для цього Вам може знадобитися покинути територію США. Навіть коли Ваш візовий статус буде анульовано, Ви можете знайти допомогу, коли підете від свого роботодавця, який до Вас погано ставився.

Ви можете відправити офіційну скаргу або подати до суду на роботодавця, як продовжуючи працювати на нього, так і коли залишите цю роботу. Якщо роботодавець вживе проти Вас заходів (або почне зводити рахунки) за це, він тим самим буде порушувати закон.

ДОДАТКОВІ ПРАВА, ЗУМОВЛЕНІ ВАШИМ СТАТУСОМ ВЛАСНИКА НЕІММІГРАЦІЙНОЇ ВІЗИ

Візи категорій A-3, G-5, NATO-7 або B-1 для хатніх працівників

Ваш роботодавець повинен надати Вам копію договору про працевлаштування, оформленого у відповідності до американського законодавства.

У договорі повинна бути вказана ставка погодинної оплати для хатнього працівника. Ставка погодинної оплати повинна бути на найвищому з рівнів, передбачених федеральним, штатним або місцевим законом.

Роботодавець повинен надати Вам копію договору про працевлаштування зрозумілою для Вас мовою. Переконайтеся в тому, що умови договору Вам зрозумілі, і не підписуйте документ, якщо Ви не знаєте, про що в ньому йдеться.

Додаткові вимоги до віз категорій A-3, G-5 та NATO-7 для хатніх працівників

Ваш договір повинен включати як мінімум наступне:

згоду Вашого роботодавця виконувати всі закони США;

інформацію щодо частоти і форми оплати праці, службових обов'язків, кількості годин роботи на тиждень, свят, днів тимчасової непрацездатності та днів відпустки; і

згоду Вашого роботодавця не утримувати Ваш паспорт, договір про працевлаштування або інші види особистої власності.

Візи категорії H-2A для тимчасових сільськогосподарських робітників

Ви не повинні сплачувати жодних сум особі, яка проводила набір на роботу

Ви повинні отримати договір про працевлаштування у письмовому вигляді тією мовою, яку Ви розумієте. В ньому повинні міститися детальні відомості про Вашу зарплатню, період працевлаштування, робочі години, пільги та допомогу (в тому числі на транспорт, проживання і харчування або на кухонне обладнання), а також про будь-які відрахування з зарплати.

У Вас є право на справедливу оплату навіть якщо Вам платитимуть відрядно (по факту).

Ваш роботодавець повинен забезпечити або сплатити за Ваш проїзд до місця роботи у США; забезпечити або сплатити добові видатки під час перебування в дорозі від Вашого звичайного місцезнаходження до місця роботи, або ж компенсувати в розумних межах Ваші відповідні видатки після завершення половини терміну, передбаченого Вашим договором про працевлаштування. Після завершення всього терміну працевлаштування роботодавець повинен забезпечити Ваш проїзд із місця роботи до місця, звідки Ви вперше вирушили на роботу або оплатити цю дорогу; забезпечити або сплатити добові під час перебування в дорозі. Від Вашого роботодавця може вимагатися компенсувати Ваш приїзд до нашої країни і видатки на отримання візи протягом першого робочого тижня, якщо Ваша зарплатня, з якої було вирахувано Ваші видатки, виявилася нижчою від американської мінімальної зарплатні. Роботодавець повинен також забезпечити Вам безкоштовний проїзд від житла, яке було ним надано, до місця роботи.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Ваш роботодавець повинен платити Вам вчасно. Як правило, в США особи, які працюють по найму, отримують зарплатню раз на два тижні.

Ви звільнені від сплати податків до системи соціального забезпечення США та до фонду медичної програми «Medicare» з компенсаційних виплат за видатки, які обумовлені Вашою візою H-2A.

Як правило, роботодавець повинен запропонувати Вам роботу, сумарна кількість годин якої складає не менше ¾ від зайнятості в робочі дні, передбачені договором про працевлаштування.

Візи категорії H-2B для несільськогосподарських робітників

Ви не повинні сплачувати жодних сум особі, яка проводила набір на роботу.

Ви повинні отримати пропозицію/наряд на роботу в письмовому вигляді тією мовою, яку Ви розумієте. В ній (в ньому) повинні міститися детальні відомості про Вашу зарплатню, тривалість працевлаштування, робочі години, пільги та допомогу (в тому числі на транспорт, житло і харчування або кухонне обладнання), а також про будь-які відрахування з зарплати.

Як правило, роботодавець повинен запропонувати Вам роботу, сумарна кількість годин якої складає не менше ¾ від зайнятості в робочі дні протягом кожного 12-тижневого періоду.

У Вас є право на справедливу оплату навіть якщо Вам платитимуть відрядно.

Ваш роботодавець повинен забезпечити Ваш проїзд із закордону до місця працевлаштування у США або сплатити його вартість, а також сплатити Вам добові за час проїзду до завершення половини терміну працевлаштування, передбаченого Вашим договором. Крім цього, після завершення всього періоду працевлаштування або у випадку Вашого звільнення роботодавцем (із будь-якої причини) до закінчення

договірного періоду працевлаштування, роботодавець повинен оплатити Ваш проїзд додому. Від Вашого роботодавця також може вимагатися компенсувати протягом першого робочого тижня Ваш переїзд до нашої країни і видатки на отримання візи, якщо Ваша зарплатня, з якої було вирахувано ці видатки, виявиться нижчою від американської мінімальної зарплатні.

Віза категорії J-1 для осіб, які приїжджають по програмі обміну

У затвердженій формі DS-2019 містяться відомості щодо дат Вашої програми, категорії обміну, імені/прізвища спонсора та щодо організації, яка приймає, і в якій Ваша програма буде проходити.

Ваш спонсор повинен точно зазначити всі видатки, умови та обмеження, пов'язані з Вашою програмою обміну.

Поїздка на літні роботи

Якщо у Вас нема попередньо встановленого місця роботи, Ваш спонсор повинен допомогти Вам знайти роботу одразу після приїзду до США.

Стажер або практикант

Ваш спонсор повинен провести з Вами співбесіду, особисто, по телефону або через веб-камеру.

Ваш спонсор повинен надати Вам план стажування (форма DS-7002), який включає відомості щодо будь-яких Ваших майбутніх прибутків і коротке викладення цілей стажування. Ви повинні бути забезпечені роботою щонайменше 32 години на тиждень.

Ваш спонсор повинен надати Вам відомості у письмовій формі про оплати та видатки, які Вам потрібно буде здійснити, а також кошторис витрат на проживання у США.

Ваш спонсор повинен забезпечити наявність у Вас медичного страхування, хоч він і не зобов'язаний надавати Вам саме страхування або сплачувати його.

Няня/гувернантка по програмі «Au Pair»:

Сім'я, яка Вас приймає, повинна допомогти Вам записатися на навчання у вищому або середньому спеціальному учбовому закладі та сприяти Вам у відвіданні такого навчання, а також сплатити його вартість у розмірі до 500 доларів.

Ви не зобов'язані працювати більше ніж 10 годин на добу або 45 годин на тиждень.

Від Вашого куратора вимагається підтримувати регулярний контакт із Вами та з родиною, яка Вас приймає.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: перед поїздкою зніміть по дві копії всіх важливих документів, особливо паспорта, американської візи, договору про працевлаштування і будь-яких інших документів, що посвідчують особу. Залиште одну копію в довіреної особи у Вашій країні, а іншу візьміть з собою.

ВАША НЕІММІГРАЦІЙНА ВІЗА

Неімміграційна віза є офіційним американським документом, який дозволяє особам, що приїздять до США, просити дозволу на в'їзд із певною метою, в тому числі на роботу, навчання або для участі у програмі культурних обмінів. Заяву на отримання цієї візи Ви повинні подавати в посольстві чи консульстві США за кордоном. Отримавши неімміграційну візу, Ви можете приїхати до США і пред'явити її співробітнику імміграційної служби для отримання дозволу на перетин кордону. Якщо строк Вашої візи закінчиться, перед поверненням до США Вам потрібно отримати нову візу.

Видаючи дозвіл, співробітник імміграційної служби поставить у Вашому паспорті штамп і дату в'їзду, клас дозволу і крайній строк виїзду. Щоб зберегти статус особи, яка перебуває в країні по закону, Вам потрібно буде залишити

США до крайнього строку, вказаного у формі I-94, за винятком тих випадків, коли Ви подасте на подовження візи, звернувшись до Служби громадянства й імміграції США. Інформацію, яка стосується Вашої візи I-94, можна знайти на сайті *https://i94.cbp.dhs.gov*.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Приїхавши до США, зберігайте паспорт і інші проїзні документи в безпечному місці, де у Вас завжди буде до них доступ. За законом Ваш роботодавець не має права забирати Ваш паспорт.

ТОРГІВЛЯ ЛЮДЬМИ

Жертви торгівлі людьми мають право на захист і на особливі послуги; вони також можуть мати право на деякі види соціальної допомоги. Торгівля людьми являє собою злочин, який полягає в експлуатації дітей або дорослих із метою отримання платних послуг сексуального характеру, і здійснюється із застосуванням сили, обману чи примусу, або ж полягає в експлуатації будь-якої особи з метою примушення її до праці. Особи, які вдаються до цього виду експлуатації, серед яких можуть бути торгівці трудовими ресурсами, звідники й отримувачі платних послуг сексуального характеру, можуть переслідуватися в рамках федерального та штатного законодавства, направленого на боротьбу з торгівлею людьми. Торговці сексуальними послугами і трудовими ресурсами можуть піддаватися кримінальному переслідуванню, а також нести цивільну відповідальність. Нижче перераховано деякі ознаки, які можуть свідчити про наявність торгівлі людьми.

Погрози й страх

Торгівці людьми та особи, які їм допомагають, можуть вдаватися до погроз і до інших видів залякування з тим, щоб Ви або інші боялися піти від них. Серед засобів, які вони використовують:

- побої, рукоприкладство або сексуальні зловживання;
- погрози побоїв, рукоприкладства або сексуального зловживання;
- насильницьке утримування під замком або створення перешкод робітникові, який бажає піти з роботи чи залишити житло;
- погрози завдати шкоди Вам або членам Вашої родини у випадку, коли Ви намагаєтесь піти, скаржитесь на погане поводження, повідомляєте владі про ситуацію, що склалася, чи шукаєте допомоги;
- погрози добитися Вашої висилки або арешту, якщо Ви звернетеся по допомогу; або
- погрози чи завдання шкоди іншим робітникам, які намагаються піти, скаржаться, повідомляють про ситуацію, що склалася, чи шукають допомоги, або ж погрози знаходження та примусового повертання будь-якої особи, що намагається втікти.

Борг

Торгівці людьми та особи, які допомагають їм, можуть вимагати, щоб Ви виконували роботу, надавали послуги або займалися комерційним сексом (проституцією) у відшкодування боргу. У деяких випадках торговець людьми штучно створює і нав'язує борг. Використання боргу з метою вимушення до праці, надання послуг, комерційного сексу, або ж до відмови від від'їзду є протизаконним. Торговці людьми можуть маніпулювати Вашим боргом із тим, щоб Вам було трудніше його виплатити; вони можуть дати Вам підстави гадати, що Ви повинні залишатися і слугувати торговцю людьми до тих пір, поки борг не буде сплачено. Серед прикладів маніпулювання боргом:

- нав'язування боргу, який важко чи неможливо виплатити в розумні строки, і який не є сумірним із Вашим заробітком;
- нав'язування боргу, на який Ви не давали згоди заздалегідь, або який перевищує той борг, на який Ви дали згоду;
- відмова використовувати Ваш заробіток для виплати боргу;
- відмова визначити, як довго Вам доведеться залишатися і працювати на торговця людьми для того, щоб борг було сплачено;
- додавання нарахувань за перевозку, житло, харчування та обслуговування боргу, на який Ви не давали згоди заздалегідь, до суми боргу; та
- додавання до суми боргу нарахувань, штрафів чи пені за порушення правил, за недостатній заробіток, або ж за виконання недостатньої кількості роботи, недостатнє надання послуг або комерційних сексуальних послуг.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Ретельно фіксуйте всі неналежні коментарі й/або дії Вашого роботодавця, направлені проти Вас, та записуйте імена й номери телефонів будь-яких свідків.

Правила й засоби контролю

Торговці людьми та особи, які їм допомагають, можуть користуватися правилами й засобами контролю, які утруднюють для Вас і для інших від'їзд, скаргу або звертання за допомогою. В тому числі:

- правила, які запобігають залишенню роботи, або суворі правила відносно того, куди можна ходити в неробочий час;
- правила, які забороняють Вам зберігати Ваші власні паспорт, візу, свідоцтво про народження або інші документи, що посвідчують особу;
- відмова у наданні достатнього харчування, часу на сон або медичного обслуговування; або
- перешкоджання, обмеження або відстежування Ваших зв'язків із сім'єю, іншими робітниками, клієнтами чи іншими людьми, які знаходяться за межами робочого місця, такими як патронажні співробітники юридичних або соціальних установ.

Брехня й обман

Торговці людьми та особи, які їм допомагають, можуть удаватися до брехні та обману. Серед прикладів:

- обманні обіцянки, що стосуються типу роботи, робочого часу, робочих або житлових умов, або ж оплати праці;
- обіцянки хорошої роботи, що змінюються вимогами набагато більшого робочого дня, у більш тяжких умовах або з меншою оплатою, ніж та, яку було обіцяно; або
- обіцянки хорошої роботи, що змінюються вимогою виконувати іншу роботу, надавати інші послуги або займатися комерційним сексом; окремий приклад: Вам обіцяють роботу викладача, який навчає середній медичний персонал, а потім пропонують працювати в будинку престарілих або інвалідів, або ж обіцяють роботу няні, примушуючи потім займатися стриптизом або комерційним сексом (проституцією).
- заяви про те, що у Вас нема прав;
- заяви про те, що Вам не повірять або що Вас вишлють, якщо Ви намагатиметеся звернутись по допомогу; або
- вказівка брехати, якщо Вас питатимуть про особу торгівця людьми.

Чи буде Вас вислано після повідомлення про зловживання?

Існують спеціальні програми захисту людей, які повідомляють про погане ставлення. Навіть якщо Ви хвилюєтеся про наслідки для Вашого імміграційного статусу, не треба боятися прохати допомоги. Для консультацій слід обирати такого юриста, котрий не працює на Вашого роботодавця.

Якщо Ви вважаєте, що стали жертвою торгівлі людьми або іншого серйозного злочину, включаючи згвалтування або зазіхання сексуального характеру, Ви можете мати право на інший статус неіммігранта, наприклад, «T» (для жертв торгівлі людьми) або «U» (для жертв торгівлі людьми або інших серйозних злочинів), або ж Ви можете отримати дозвіл на тимчасове перебування у США на інших засадах. Ці підвиди імміграційного статусу було створено для захисту жертв. Багато мешканців США не знають про існування статусу неіммігранта «T» або «U», і Вам може знадобитися проінформувати про нього тих, хто надає Вам допомогу.

Які існують послуги для жертв торгівлі людьми?

Жертви торгівлі людьми в США можут мати право на соціальні пільги, послуги та надання особливого імміграційного статусу в рамках федеральних та штатних програм. Багато організацій можуть допомогти Вам отримати ці послуги, в числі яких медична, стоматологічна та психіатрична допомога, сприяння з житлом, юридична допомога для бажаючих отримати імміграційний статус та інші види юридичної допомоги, сприяння в пошуках роботи і в отриманні соціальної допомоги.

РЕКОМЕНДАЦІЯ: Завжди бажано вести письмовий облік часу, який Ви пропрацювали. Купіть блокнот і записуйте всі відпрацьовані Вами дні й години, отриману оплату, дати отримання зарплатні, будь-які вирахування з Вашої зарплатні та причини, з яких їх було зроблено.

ЖУРНАЛ РОБІТ ЗА ТИЖДЕНЬ - ЗРАЗОК

Робітник:	Начальник:

Дата	Види робіт	Робочі години	Оплата
		Заступив(-ла): _____ Пішов(-шла): _____ Усього: _____	
		Заступив(-ла): _____ Пішов(-шла): _____ Усього: _____	

ВІДВІДАВШИ НИЖЧЕЗАЗНАЧЕНІ САЙТИ, ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ ІНФОРМАЦІЮ З НАСТУПНИХ ПИТАНЬ:

(Усі ці сайти ведуться англійською мовою).

процес подачі заяви на візу та Ваша американська віза: *usvisas.state.gov*.

торгівля людьми: *www.state.gov/j/tip*.

віза категорії J-1 для осіб, що приїздять за програмою обміну: *j1visa.state.gov*.

рівноправність та Ваші права на свободу від дискримінації на роботі з причини Ваших раси, кольору шкіри, релігії, статі (що охоплює питання вагітності), національного походження, віку (якщо Вам 40 чи більше років), інвалідності або генетичної інформації, а також як подавати до суду за дискримінацію: *www.eeoc.gov*.

Ваші права на безпеку праці на робочому місці, а також як запросити інспекцію, якщо Ви вважаєте, що Ваша робота є небезпечною: *www.osha.gov*.

як отримати зарплатню, яку Вам не виплатив роботодавець: *webapps.dol.gov/wow*.

Ваші права на справедливу оплату праці, в тому числі як подати пов'язану із зарплатнею скаргу: *www.dol.gov/WHD/immigration*.

Ваше право не піддаватися дискримінації через Ваше громадянство, а також як подати скаргу, пов'язану з дискримінацією: *www.justice.gov/crt/filing-charge*.

Ваше право об'єднуватися з іншими робітниками в цілях підвищення оплати праці або покращення її умов, у тому числі як подавати до суду: *www.nlrb.gov*.

Ваші права й обов'язки згідно медичного страхування, а також звільнення від обов'язкового страхування: *localhelp.healthcare.gov.*

Цю брошуру було складено у відповідності до розділу 202 Закону від 2008 р. про перерозподіл повноважень у сфері захисту жертв торгівлі людьми в рамках проекту ім. Уїльяма Уілберфорса, Загальний закон 110-457.